FARMAQO

THERMOMÈTRE INFRAROUGE

Frontal • Auriculaire • Mode ajusté / direct



Modèle AOJ-20F

Notice d’utilisation en français

À conserver

Lisez cette notice avant la première utilisation et conservez-la pour consultation ultérieure. Cette édition web FARMAQO reprend et réorganise le manuel fabricant AOJ-20F ; la notice originale fournie avec le dispositif, son marquage et son emballage restent les références réglementaires.

Édition web FARMAQO V3 - Septembre 2026

Base documentaire : manuel fabricant AOJ-20F, version A0, 04/2023.

1. Avant la première utilisation

Important

Ce thermomètre fournit une mesure de température à titre informatif. Il ne remplace pas un diagnostic médical. En cas de symptômes inquiétants, de doute sur une mesure ou d'état clinique préoccupant, consultez un professionnel de santé.

Utilisation prévue

Le thermomètre infrarouge AOJ-20F mesure la température corporelle au front et à l'oreille. Le manuel fabricant décrit également un mode de température ajustée / directe distinct des modes de température corporelle.

- Mode frontal : utilisable pour les adultes et les enfants.
- Mode auriculaire : à partir de 1 an ; retirer le couvercle de sonde avant la mesure.
- Mode ajusté / direct : le manuel fabricant indique une plage de 0,0 à 100,0 °C et une précision annoncée de ±1,0 °C en mode direct. Il ne précise pas les applications détaillées de ce mode. Ne jamais immerger l'appareil.

Âge en mode auriculaire

Pour la version commercialisée par FARMAQO, le mode auriculaire est prévu à partir de 1 an. Avant 1 an, n'utilisez pas le mode auriculaire. Le thermomètre ne doit pas être utilisé sur un nouveau-né. En cas de doute sur la méthode de mesure ou l'état de l'enfant, demandez un avis médical.

Précautions majeures

- Ne pas utiliser le thermomètre sur un nouveau-né.
- Ne pas utiliser l'appareil pour une surveillance continue de la température.
- Ne pas immerger le thermomètre, la sonde ou la lentille dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas utiliser si le boîtier, le capteur ou la lentille est endommagé. Ne tentez pas de réparer ou modifier l'appareil vous-même.
- Ne pas forcer la sonde dans le conduit auditif. En cas d'otite, de suppuration ou de douleur, n'utilisez pas le mode auriculaire.
- Gardez l'appareil, les piles et les petites pièces hors de portée des enfants.
- Après un effort, une forte émotion ou un changement important d'environnement, attendez avant de mesurer (environ 20 minutes après un effort et au moins 30 minutes après un changement d'environnement important).
- Évitez les mesures devant un ventilateur, un climatiseur ou un radiateur, et assurez-vous que le front est sec et dégagé.

2. Contenu et description de l’appareil

Contenu du coffret

Élément	Quantité / remarque
Thermomètre infrarouge AOJ-20F	1
Pochette de rangement	1
Notice / guide	1
Piles AAA	2 - indiquées comme optionnelles dans le manuel fabricant ; selon le pack commercialisé

Structure principale

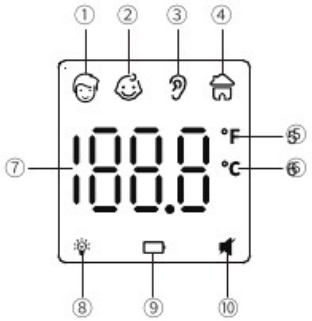


Commandes et éléments

- Écran LED
- Commande muet / son et changement d’unité
- Bouton de mesure / marche-arrêt
- Bouton M : sélection du mode
- Voyant LED de couleur
- Couvercle de sonde (en place en mode frontal)
- Sonde auriculaire (couvercle retiré)
- Éclairage avant en mode auriculaire
- Compartiment à piles et bouton d’éjection

Écran

Description de l'affichage



1. Mode température frontale pour adulte (plus de 12 ans)
2. Mode de température frontale de l'enfant
3. Mode de température auriculaire
4. Mode ajusté
5. Degré Fahrenheit
6. Degré Celsius
7. Valeur de température
8. Indicateur d'éclairage avant
9. Indicateur de batterie faible
10. Indicateur de sourdine/activation du son

L'écran indique notamment : mode frontal adulte, frontal enfant, auriculaire, mode ajusté, unité °C/°F, valeur mesurée, éclairage avant, batterie faible et état du son.

Repère	Signification
1-2	Mode frontal adulte / enfant
3	Mode auriculaire
4	Mode ajusté / direct
5-6	Unités °F / °C
7	Valeur de température
8	Éclairage avant
9	Batterie faible
10	Son activé / mode silencieux

3. Guide rapide de mesure

MODE FRONTAL	MODE AURICULAIRE	MODE AJUSTÉ / DIRECT
Bouchon en place	**À partir de 1 an - bouchon retiré**	**Plage fabricant : 0 à 100 °C**
1. Allumez le thermomètre. 2. Sélectionnez le mode frontal approprié. 3. Visez le centre du front entre les sourcils, à 0-3 cm sans contact. 4. Appuyez sur le bouton de mesure et lisez le résultat.	1. Retirez le couvercle de la sonde. 2. Allumez l'appareil : le mode auriculaire peut s'activer automatiquement. 3. Insérez la sonde délicatement dans le conduit auditif, sans forcer. 4. Appuyez sur le bouton de mesure et lisez le résultat.	1. Sélectionnez le mode ajusté / direct. 2. Appuyez sur le bouton de mesure pour afficher une valeur. 3. Le manuel fabricant annonce ±1,0 °C / ±2,0 °F en mode direct. 4. Les applications détaillées de ce mode ne sont pas précisées par le fabricant ; ne plongez jamais la sonde dans un liquide.

Pour une mesure reproductible

Attendez au moins 10 secondes entre deux mesures. Le front doit être sec, sans cheveux devant la zone mesurée. Pour l'oreille, assurez-vous que le conduit auditif est propre.

Position de l'oreille chez l'enfant - à partir de 1 an

- À partir de 1 an : tirer doucement l'oreille vers le haut et vers l'arrière.

4. Lecture du résultat, couleurs et sons

En mode frontal et auriculaire, le voyant change de couleur selon la plage mesurée. Les seuils ci-dessous sont ceux du manuel fabricant AOJ-20F.

Plage mesurée	Voyant	Signal sonore	Interprétation de l'appareil
32,0 à 37,5 °C	Vert	1 bip long	Plage normale selon l'appareil
37,6 à 38,0 °C	Orange	6 bips courts	Température élevée
38,1 à 42,9 °C	Rouge	6 bips courts	Fièvre possible / température élevée

Interprétation

La couleur ne constitue pas un diagnostic. Les températures habituelles varient selon la personne, l'âge, le moment de la journée et le site de mesure. En cas de doute ou de symptômes, consultez un professionnel de santé.

Mode silencieux

Lorsque l'appareil est sous tension, utilisez la commande muet / réactivation du son. Lorsque le son est désactivé, l'icône de sourdine apparaît à l'écran.

Changement °C / °F et sélection du mode

Le bouton de mode (M) permet de basculer entre les modes disponibles. La commande d'unité permet de choisir °C ou °F selon la procédure du manuel fabricant. Les fonctions exactes des commandes sont indiquées par les pictogrammes de l'écran.

Valeurs hors plage / erreurs

- Si la température est hors de la plage de mesure corporelle, un message de type HI/LO peut apparaître et le voyant peut s'allumer en rouge.
- Un message Er1 peut indiquer une température ambiante hors plage ou un problème d'étalonnage / de données internes selon le contexte.
- Si l'icône de batterie faible clignote, remplacez les piles si les mesures deviennent instables ou si l'appareil ne démarre plus.

5. Mode ajusté / direct

Documentation fabricant

Le manuel AOJ-20F fourni décrit un mode « ajusté / direct » avec une plage d'affichage de 0,0 à 100,0 °C (32,0 à 199,0 °F) et une précision annoncée de ±1,0 °C / ±2,0 °F. Il ne décrit pas d'applications détaillées pour ce mode.

Fonctionnement

1. Sélectionnez le mode ajusté / direct à l'aide de la commande de mode, conformément aux pictogrammes affichés sur l'écran.
2. La plage d'affichage indiquée par le fabricant pour ce mode est de 0,0 à 100,0 °C (32,0 à 199,0 °F).
3. La précision annoncée par le fabricant en mode direct est de ±1,0 °C / ±2,0 °F.
4. Appuyez sur le bouton de mesure et lisez la valeur affichée. Ne plongez jamais le thermomètre, la sonde ou la lentille dans un liquide.

Limites documentaires

- Le manuel fabricant ne précise pas les cibles ou usages détaillés du mode ajusté / direct.
- N'utilisez pas ce mode comme base unique pour un diagnostic ou un traitement médical.
- La fonction Bluetooth / VitaConnect n'est pas documentée dans le manuel fabricant AOJ-20F fourni ; elle n'est donc pas décrite dans cette édition V3 orientée conformité documentaire.

Important

Si la version commercialisée de votre thermomètre dispose d'une connectivité Bluetooth, utilisez uniquement une documentation spécifique à cette version et validée par le fabricant pour les instructions de connexion.

6. Piles et alimentation

Le thermomètre fonctionne avec 2 piles AAA de 1,5 V (3 V au total). Utilisez deux piles de même type et de mêmes caractéristiques.

Remplacement

1. Appuyez sur le bouton du compartiment à piles pour éjecter le tiroir / compartiment.
2. Insérez 2 piles AAA en respectant strictement les polarités + et -.
3. Refermez correctement le compartiment avant utilisation.

Attention piles

Ne rechargez pas des piles alcalines non rechargeables, ne les jetez pas au feu et ne mélangez pas des piles de types différents. Retirez les piles si le thermomètre ne sera pas utilisé pendant plus de 2 mois.

Batterie faible

Lorsque la tension devient faible, l'icône batterie clignote. Si l'appareil ne peut plus prendre de mesure ou s'éteint rapidement, remplacez les deux piles par des piles neuves.

Arrêt automatique

Le thermomètre s'éteint automatiquement après une période d'inactivité. Le manuel fabricant indique 30 secondes dans la procédure de mesure et 60 secondes dans le tableau des spécifications ; le délai peut donc varier selon l'état / le mode de l'appareil.

7. Nettoyage, désinfection et entretien

Nettoyage courant

- Retirez les piles avant un nettoyage approfondi.
- Essuyez le corps du thermomètre avec un chiffon propre et doux légèrement humidifié avec de l'eau ou un nettoyant neutre.
- Nettoyez délicatement la lentille de la sonde avec un coton-tige sec. Ne la frottez pas avec un mouchoir en papier susceptible de la rayer.
- Ne laissez jamais de liquide pénétrer dans la lentille, la sonde ou le boîtier.

Désinfection

Le manuel fabricant cite notamment l'alcool isopropylique à 70 %, l'alcool médical à 75 % et une solution d'hypochlorite de sodium à 3 % comme désinfectants possibles pour essuyage externe. Appliquez une faible quantité sur un chiffon doux puis essuyez immédiatement. Après un nettoyage à l'alcool médical, attendez au moins 5 minutes avant la prochaine utilisation. Après une désinfection, attendez au moins 10 minutes avant réutilisation.

À éviter

Pas de vapeur haute température, pas d'UV de désinfection, pas d'immersion. Après un nettoyage à l'alcool médical, attendez au moins 5 minutes. Après une désinfection, attendez au moins 10 minutes avant réutilisation.

Stockage et contrôle

- Conservez le thermomètre dans un endroit sec, propre, ventilé et à l'abri du soleil direct.
- Évitez les chocs, vibrations et températures extrêmes.
- Contrôlez régulièrement l'état de la lentille, du boîtier et du compartiment à piles.
- Le manuel fabricant recommande un étalonnage au moins annuel si nécessaire, via le fabricant ou un agent qualifié.

8. Dépannage

Problème	Cause possible	Action recommandée
L'appareil ne s'allume pas	Piles faibles ou polarité inversée	Remplacez les piles et vérifiez + / -.
Mesure anormalement basse	Lentille sale ; distance excessive ; front humide / cheveux	Nettoyez la lentille, respectez 0-3 cm et dégagez / séchez le front.
Mesure anormalement haute ou instable	Changement d'environnement ; sonde endommagée	Laissez l'appareil s'acclimater au moins 30 min ; cessez l'usage si la sonde est endommagée.
Er1 à l'allumage	Température ambiante hors plage ou erreur interne	Placez l'appareil entre 10 et 40 °C puis réessayez ; si le message persiste, contactez le support.
Icône batterie faible	Tension des piles insuffisante	Remplacez les 2 piles AAA.
Valeurs différentes entre deux prises	Position, délai, environnement ou site de mesure différents	Attendez au moins 10 s, mesurez au même endroit et dans les mêmes conditions.

Quand arrêter d'utiliser le thermomètre

Cessez l'utilisation en cas de fissure, lentille endommagée, affichage anormal persistant ou mesures manifestement incohérentes après vérification des conditions de mesure et remplacement des piles.

9. Spécifications techniques

Caractéristique	Valeur fabricant
Produit / modèle	Thermomètre infrarouge AOJ-20F
Alimentation	2 piles AAA - 3 V
Affichage	LED
Temps de mesure	Environ 1 seconde
Plage corporelle	32,0 à 42,9 °C (89,6 à 109,2 °F)
Mode ajusté / direct	0,0 à 100,0 °C (32,0 à 199,0 °F)
Précision - mode de mesure	± 0,2 °C / ± 0,4 °F
Précision - mode direct	± 1,0 °C / ± 2,0 °F
Résolution	0,1 °C / °F
Dimensions	164,4 × 40 × 43,9 mm
Poids	93 g sans piles
Partie appliquée	Type BF
Conditions d'utilisation	10 à 40 °C ; 15 à 95 % HR sans condensation ; 70 à 106 kPa
Stockage / transport	-20 à +55 °C ; 0 à 95 % HR sans condensation ; 50 à 106 kPa
Durée de vie indiquée	5 ans

Performance essentielle

Le manuel fabricant indique une plage de mesure corporelle de 32,0 à 42,9 °C et une précision de ±0,2 °C / ±0,4 °F en mode de mesure.

10. Compatibilité électromagnétique et symboles

Le thermomètre nécessite des précautions particulières en matière de compatibilité électromagnétique (CEM). Évitez l'utilisation à proximité d'un équipement chirurgical HF actif ou de la salle blindée RF d'un système d'IRM, et évitez de placer l'appareil à proximité immédiate ou empilé avec d'autres équipements sauf si leur bon fonctionnement peut être vérifié.

Distance RF

Le manuel fabricant recommande de maintenir les équipements de communication RF portables (y compris antennes externes) à au moins 30 cm du thermomètre.

Essai / émission	Niveau / conformité
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1 ; Classe B
Décharge électrostatique CEI 61000-4-2	±8 kV contact ; ±15 kV dans l'air
Champ magnétique 50/60 Hz	30 A/m
RF rayonnée CEI 61000-4-3	10 V/m ; 80 MHz à 2,7 GHz ; 80 % AM à 2 Hz
Harmoniques / scintillement	Non applicable selon le manuel fabricant
Transitoires rapides / rafales CEI 61000-4-4	Non applicable selon le manuel fabricant
Surtension CEI 61000-4-5	Non applicable selon le manuel fabricant
Creux / coupures / variations de tension CEI 61000-4-11	Non applicable selon le manuel fabricant
RF conduite CEI 61000-4-6	Non applicable selon le manuel fabricant
Champs magnétiques de proximité CEI 61000-4-39	30 kHz : 8 A/m (CW) ; 134,2 kHz : 65 A/m ; 13,56 MHz : 7,5 A/m, selon le tableau fabricant

Symboles principaux

Symbole / mention	Signification
Type BF	Partie appliquée de type BF
MD	Dispositif médical
CE	Marquage CE
LOT / SN	Numéro de lot / numéro de série
UDI	Identifiant unique du dispositif
Poubelle barrée	Élimination séparée selon la réglementation locale
Garder au sec / fragile	Conditions de manipulation et stockage

11. Garantie, fabricant et assistance

Garantie

Le manuel fabricant AOJ-20F indique une garantie fabricant de 12 mois à compter de la date d'achat, hors piles, emballage, dommages dus à une mauvaise utilisation, démontage / modification non autorisés, chute ou non-respect des instructions.

Garantie commerciale du vendeur

Toute garantie commerciale éventuellement proposée par FARMAQO est distincte de la garantie fabricant de 12 mois et relève des conditions communiquées au moment de l'achat. La présente notice ne fixe ni ne modifie la durée ou les conditions d'une garantie commerciale supplémentaire.

Fabricant

Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
Room 301 and 4th Floor, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, P.R. China
E-mail : info@aojmedical.com | Web : www.aojmedical.com | Tél. : +86 755 2778 6026
Fabriqué en Chine

Représentant autorisé dans l'Union européenne

Share Info GmbH
Am Schulzentrum 12, 41564 Kaarst, Germany
E-mail : EU-Rep@share-info.com | Tél. : +49 179 5666 508

Assistance FARMAQO

Besoin d'aide ?

Contact : contact@farmaqo.fr | Site : farmaqo.fr. Pour faciliter le diagnostic, indiquez votre numéro de commande et, si possible, joignez une photo ou une courte vidéo du problème.

Incident grave : si un incident grave lié au dispositif survient, signalez-le au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous êtes établi.

12. Mémo rapide

Action	À retenir
Mesure frontale	Bouchon en place ; centre du front ; 0-3 cm ; front sec et dégagé.
Mesure auriculaire	À partir de 1 an ; bouchon retiré ; insérer sans forcer ; conduit auditif propre.
Mode ajusté / direct	Plage 0-100 °C ; précision annoncée ±1,0 °C ; usages détaillés non précisés dans le manuel fabricant ; ne jamais immerger.
Entre deux mesures	Attendre au moins 10 secondes.
Voyant vert	32,0-37,5 °C selon l'appareil.
Voyant orange	37,6-38,0 °C selon l'appareil.
Voyant rouge	38,1-42,9 °C selon l'appareil.
Batterie faible	Remplacer les 2 piles AAA si nécessaire.
Nettoyage	Chiffon doux ; lentille avec coton-tige sec ; jamais d'immersion.
Doute / symptômes	Ne pas s'autodiagnostiquer ; demander un avis médical.

Version et source

Cette édition web FARMAQO V3 reprend et réorganise les informations du manuel fabricant AOJ-20F, version A0, daté 04/2023. Elle ne remplace pas la notice fabricant remise avec le dispositif, son marquage, son emballage ni la documentation réglementaire associée. En cas de divergence, ces éléments prévalent. Pour la version commercialisée par FARMAQO, le mode auriculaire est prévu à partir de 1 an. Les fonctions non documentées dans le manuel fabricant fourni - notamment Bluetooth / VitaConnect - ne font pas l'objet d'instructions dans cette V3.

Merci d'avoir choisi FARMAQO.

farmaqo.fr